

Politiques d'inscription, de paiement et de remboursement

Tous les efforts sont déployés pour garantir l'exactitude des informations contenues dans ce catalogue au moment de sa publication. En raison des éventuelles évolutions des politiques, du personnel et des financements, Bellevue Parks & Community Services (le service des Parcs et Loisirs de Bellevue) se réserve le droit d'ajouter ou de retirer des programmes, ainsi que de modifier, réviser ou ajuster toute disposition — y compris, sans s'y limiter, les tarifs, les dates et les lieux indiqués dans cette brochure. Nous vous encourageons à consulter le site Register.BellevueWA.gov pour obtenir les informations les plus récentes.

Pour les programmes d'une durée hebdomadaire inférieure à 10 heures, veuillez consulter les politiques des « programmes de loisirs généraux ». Les politiques relatives aux camps de jour (Day Camp) présentées sur cette page ne s'appliquent pas aux camps de moins de 10 heures par semaine.

Repas et rafraîchissements

Certains programmes listés dans cette brochure peuvent inclure des collations ou des boissons. Pour plus de renseignements, veuillez contacter le site du programme concerné (les numéros de téléphone figurent dans cette brochure). Le coût des repas et boissons, le cas échéant, est inclus dans le tarif du programme.

Numéro d'identification fiscal de City of Bellevue : 91-6007020

Priorité d'inscription :

City of Bellevue s'engage à offrir un large éventail d'activités de loisirs à ses résidents. Ainsi, les résidents de Bellevue bénéficient d'une priorité d'inscription anticipée. Les non-résidents sont les bienvenus et peuvent s'inscrire aux programmes de loisirs, sous réserve des places disponibles. Toutefois, les inscriptions de ces derniers ne sont pas acceptées avant la première journée d'inscription qui leur est dédiée. À compter de cette date, les inscriptions par courrier ou fax seront acceptées, ainsi que celles effectuées par téléphone au 425-452-6885 ou en ligne sur Register.BellevueWA.gov.

En vertu d'un accord intercommunal avec le comté de King, toutes les inscriptions aux programmes du Centre communautaire de South Bellevue (South Bellevue Community Center) sont traitées par ordre d'arrivée.

Confirmation d'inscription :

Une confirmation d'inscription est envoyée par courriel après le traitement de l'inscription. Pour obtenir une version imprimée, veuillez appeler le 425-452-6885.

Aide financière/Bourses :

Une aide financière est disponible pour les résidents éligibles vivant dans les limites de la ville de Bellevue. Une fois la demande d'aide traitée, les candidats seront informés du montant restant à payer

pour chaque inscription. Pour plus d'informations, veuillez appeler le 425-452-6885 ou consultez BellevueWA.gov/Connections.

Paiement :

Les paiements sont acceptés uniquement en espèces, par chèques-cadeaux, chèques ou cartes Visa/Mastercard. Le paiement intégral est exigé lors de l'inscription, sauf pour les camps de jour. Veuillez ne pas envoyer d'espèces par courrier.

Une demande d'aide financière/de bourse doit être déposée avant toute inscription.

Programmes de loisirs généraux : Paiement intégral à l'inscription.

Camps de jour (10 heures ou plus par semaine) : Chaque camp de jour nécessite des frais d'inscription non remboursables de 50 \$, par participant et par camp, à verser lors de l'inscription. Cette somme sera déduite du montant total à payer. Le supplément applicable aux non-résidents de Bellevue doit également être réglé lors de l'inscription. Le solde restant doit être réglé au plus tard trente (30) jours avant le début de chaque session. City of Bellevue débitera automatiquement la carte enregistrée pour régler le solde dû des camps de jour à la date d'échéance prévue. En cas d'erreur de saisie sur un compte ou une carte, elle se réserve également le droit de rectifier ou d'annuler le paiement concerné.

Carte de crédit :

Indiquez le numéro et la date d'expiration de votre carte sur le formulaire d'inscription.

Chèques :

Tout chèque ou lettre de change reçu par la ville et retourné ou rejeté par la banque tirée (ou tout autre établissement dépositaire) sera soumis à des frais administratifs de 15,00 \$ (conformément à l'Ordre administratif no 53).

Remboursements :

En cas d'annulation par la ville, les frais du programme seront intégralement remboursés. Aucun remboursement ou crédit ne sera accordé à compter du premier jour du programme ou du camp. Aucun remboursement n'est possible pour les programmes de 10 \$ ou moins.

Programmes de loisirs généraux :

Un remboursement est accordé si le retrait est demandé au moins sept (7) jours avant le début du cours. Toutefois, des frais administratifs de 10 \$ seront déduits par participant et par programme.

Les annulations de cours effectuées moins de sept (7) jours avant le début de la session entraîneront un remboursement partiel selon les conditions suivantes :

Programmes de 20 \$ ou moins : frais de programme, moins 10 \$ de frais administratifs, par participant, par programme.

Programmes de plus de 20 \$: 50 % des frais du programme, par participant et par programme.

Camps de jour (10 heures ou plus par semaine) : Un remboursement est accordé si l'annulation est effectuée au moins quatorze (14) jours calendaires avant le premier jour de la session, déduction faite des frais d'inscription non remboursables de 50 \$, par participant et par camp. Les annulations de camp effectuées moins de quatorze (14) jours avant le début du camp entraîneront un remboursement de 50 % des frais du programme, par participant et par programme. Si vous souhaitez transférer votre inscription à un autre camp, veuillez appeler le 425-452-6885 pour connaître nos modalités de transfert.

DÉFINITION D'UN RÉSIDENT :

Il est considéré comme résident toute personne domiciliée au sein des limites juridictionnelles de City of Bellevue, selon les registres municipaux. Si vous avez un doute sur votre statut de résident, veuillez contacter la division de l'aménagement du territoire du département Development Services au 425-452-4188.

Je reconnais avoir reçu et examiné les politiques d'inscription, de paiement et de remboursement, et je comprends et accepte les conditions qui y sont énoncées.

Nom du participant en lettres
moulées

Signature du participant

Date

Si le participant est âgé de moins de 18 ans :

Parent ou tuteur légal (en lettres
moulées)

Signature du parent ou du tuteur
légal

Date